

# 产品安装说明书

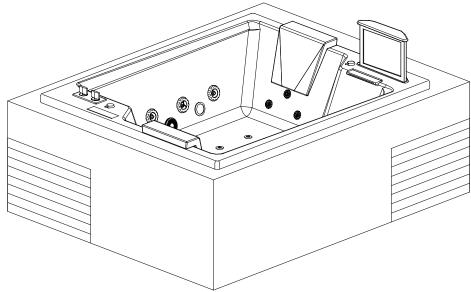
#### PRODUCTS INSTALLATION INSTRUCTIONS

型号: B25823DW-8W

品名: 1.8米按摩浴缸

MODEL:B25823DW-8W

Description: 1.8m Massage Bathtub



# 产品说明 Product description

● 规格:1800X1500X630mm

● 缸体材料:压克力

- 14个按摩喷头
- 12个气泡喷嘴
- 2个彩灯
- 2个浴缸头枕
- 满水容量为560升(至溢水口)
- 本产品只提供白色
- 执行标准: QB 2585-2007

● Dimensions:1800X1500X630mm

Material: Acrylic

- 14pcs Massage jets
- 12pcs bubble massage jets
- 2pcs color lighting sysytem
- 2pcs pillow
- Full water volume is 560L(up to overflow outlet)
- Only white color available
- Standard: QB 2585-2007

# 功能配置及技术参数 Configuration and Parameters

额定电压	AC220V~AC240V
额定频率	50Hz
额定电流	12A
防水等级	IPX5

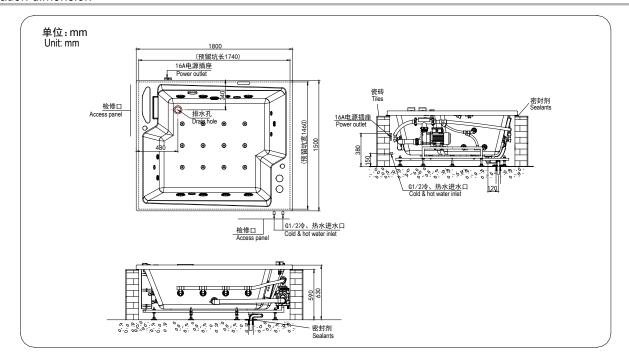
Rated voltage	AC220V~AC240V
Rated Frequency	50Hz
Rated Amperage	12A
Water-Resistant Grade	IPX5

## 主要负载配置参数

Main load configuration parameters

负载类别	额定电压	额定频率	额定功率
水泵	AC230V	50Hz	1125W
风泵	AC230V	50Hz	400W
恒温器	AC230V	50Hz	1500W
消毒	DC12V		
喷嘴彩灯	DC12V		
水底灯	DC12V	50Hz	20W
喇叭			8Ω/5W

Type of Load	Rated voltage	Rated Frequency	Rated Wattage
Water Pump	AC220V	50Hz	1125W
Air Pump	AC220V	50Hz	400W
Thermostat	AC220V	50Hz	1500W
Disinfection	DC12V		
Nozzle colored lights	DC12V		
Underwater lights	DC12V	50Hz	20W
Speaker			8Ω/5W





# 备用工具

## **Useful Tools**

扳手 Adjustable Wrench

墨斗与铅笔 Marking Gauge and Pencil 卷尺 Tape Measure 防霉中性硅胶 Neutral Mildew Resistant Silicone Sealant



水平尺 ∟evel 防护眼镜 Safety Glasses





# 安装之前

#### Before Installation

- 请仔细阅读此说明书以熟悉所需的工具、材料及 安装顺序。遵循适合您的特定安装要求的各项内 容,避免昂贵的损失。除了要正确安装外,还应 阅读操作及安全说明。
- <u>警告:小心产品受损</u>。切勿依靠管道或水泵支撑按摩浴缸,也不可依靠管道或水泵抬起按摩浴缸。
- 此按摩浴缸最好采用嵌入式安装,角位式或三面 嵌墙式也可采用。
- 请您在安装前仔细检查产品是否有损坏。
- 必须在牢固、水平的底层地板上安装此按摩浴缸。
- 所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。本公司保留任何时候无须通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。
- 说明书包含重要的保养、清洁及担保方面的内容, 请把这些资料交给用户阅读。

- Please read this manual carefully to get familiar with the necessary tools, materials and installation sequence. Observe the applicable specific installation requirements to avoid costly losses. In addition to proper installation, you should also read the operational and safety instructions.
- Warning: Be careful not to damage the product. Do not prop up the massage bathtub using pipes or water pumps, neither raise it in such way.
- It is recommended to adopt the built-in installation. Two-side wall-mounted or three-side wall-mounted installation way can also be used.
- Please carefully check whether there is damage on the product before installation.
- This massage bathtub must be installed at the firm and leveled sub-floor.
- All information is based on the latest product information. Bravat reserves the right to change the product characteristics, packaging or available product types at any time without notice.
- This manual contains important maintenance, cleaning and warranty information. Please make sure to hand over this manual to the users.

- 请按本说明书内记载的方法施工。擅自变更施工 方法所引起的不良后果,本公司将不负责所引起 之损失。
- 按摩缸安装要求高,请由专业人员施工。
- Please perform the construction according to the methods described in this manual. Bravat will not be responsible for the adverse effects caused by unauthorized change of construction methods.
- The installation of the massage bathtub requires high. Please ask for professional workers.

# C

# 重要信息

# Important Information

<u>!</u> <u>警告:使用电气产品时,一定要遵守基本防护措</u> 施,包括下列规定:

<u>危险:小心触电</u>。所用电路必须漏电保护开关进行保护。

- <u>警告:擅自改装可能会降低按摩浴缸的操作安全性及其工作性能</u>。切勿移动水泵或对循环系统进行改装,因为这可能会影响按摩浴缸的性能和操作安全。对于任何擅自改装而引起的产品及人员损伤,本公司不予负责。
- <u>管告:小心触电</u>。所有线路连接需由专业电工或 厂家授予资格的维修人员完成。
- /!\ 警告:小心触电。工作前先切断电源。
- 此款按摩浴缸电源线标准长度为1.8米。请配置 16A带保险丝的插座。不论安装在内部或外部,均 要求使用防水插座。
- ◆ 在按摩浴缸1.5米范围内切勿放置电器(如电吹风、 电灯、收音机、电话、电视等)
- 按摩浴缸必须采用单独回路和独立电源开关。接 地线必须严格接地。
- 电源必须在电机比较近的地方,严禁使用临时接 线板。
- 凡新建或改造的房屋应先排水10分钟左右,让管道内泥沙、麻线等杂物排尽后再接按摩缸的进水管。(注:此款按摩浴缸附带的冷、热进水管标准长度为70cm, G<sup>2</sup> "标准管牙。)
- 施工过程中,请不要将浴缸表面的保护膜撕开。
- 施工时,严禁在浴缸内存放置黄沙,水泥及其它容易损坏缸体表面的杂物。
- 安装浴缸前,请务必检查所铺设的水管是否漏水。 所铺设的电路是否通电。以及测试浴缸是否有 渗漏,各项功能是否正常工作。以免浴缸安装后 才发现以上问题。造成不必要的损失。

Warning: While using the electrical products, be sure to follow the basic precautions, including the following:

<u>Danger: Becareful of electric shock.</u> Circuit leakage protection switches must be set for all circuits.

- Warning: Unauthorized refitting may reduce the operational safety and working performance of the massage bathtub. Do not move the water pump or refit the circulation system, because it may reduce the performance and operational safety of the massage bathtub. For any loss and personnel injury caused by unauthorized refitting, Bravat shall hold no responsibility.
- Warning: Be careful of electric shock. All circuit connections shall be performed by professional electricians or service personnel qualified by the factory.
- Warning: Be careful of electric shock. Cut off the power before working.
- The power cable of this massage bathtub is 1.8 m long STD. Please use 16A socket with fuse. No matter this bathtub is installed internally or externally, waterproof sockets are required.
- Do not place any electrical appliances (such as hair dryers, lights, radio, telephones, televisions, etc) within 1.5 m of the massage bathtub.
- The massage bathtub must use separate circuits and independent power switches. The earth wire must be strictly grounded.
- The power supply must be relatively close to the motor. It is strictly prohibited to use temporary wiring boards.
- In case of new or re-built houses, drainage should be performed for about 10 minutes to allow the pipeline sediment, twine and other debris to drain completely and then connect to the water inlet pipes of the massage bathtub. (Note: This cold/hot water inlet pipes of this massage bathtub is 70 cm with G1/2"standard pipe threads.)
- During the construction, do not tear the protective film on the surface of the bathtub.
- During the construction, it is strictly prohibited to stow yellow sand, concrete and other impurities which are easy to damage the surface in the bathtub.
- Before installing this bathtub, be sure to check the following items: water pipe leakage, circuit leakage, bathtub leakage, all functions.
   This is to avoid problems occurring and unnecessary loss after installation.

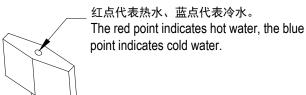
Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330

# 安装信息



#### Installation Information

- 按摩浴缸底部的地板必须足以支撑1000公斤以上的重量。
- ◆ 热水供水应达到浴缸最大容量的70%或以上。
- 请仔细了解安装尺寸图上的浴缸尺寸及水泵的具体位置, 并与浴缸实物对比,以确定准确的安装尺寸。
- 检查安装尺寸及浴室尺寸,确保有充分的空间安装浴缸。
- 请确保安装浴缸地板的水平。
- 龙头把手的安装。将两个龙头把手从附件包中取出,参考 安装尺寸图上冷水、热水开关位置,将相应的龙头把手安 装在冷水、热水开关上。

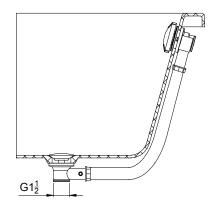


去水器的安装。依浴缸去水器的安装说明书将去水器安装 在浴缸上。下图是推荐使用的我司浴缸去水器系列的安装 图例

- The floor under the bottom of the massage bathtub must be able to support the weight of 1000 kg or above.
- The hot water supply shall reach to 70% of the maximum volume of the bathtub or above.
- Please carefully refer to the bathtub size and actual positions of the water pump in the installation dimension diagram and compare them with the actual bathtub to determine the accurate installation dimensions.
- Check the installation dimensions and bathroom dimensions and ensure there is sufficient space to install the bathtub.
- Make sure that the floor for installing the bathtub is at a level.
- Installation of faucet handles: Take the two handles out from the nearby package and install the handles to the cold/hot water switches by referring to the positions of the cold/hot water switches in the installation dimension diagram.

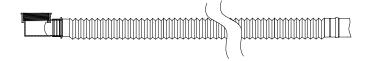


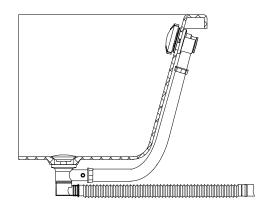
Installation of the drainers: Install the drainers to the bathtub according to the installation instructions of the drainers. The figure below is the installation illustration recommended by our company specifically for the Drainer series.



- 安装排水管。依排水管的安装说明书将排水管安装在浴缸上。下图是推荐使用的我司排水管的安装图例
- Installation of drain pipes: Install the drain pipes to the bathtub according to the installation instructions of the drain pipes. The figure below is the installation illustration recommended by our company for the Drain Pipe series.

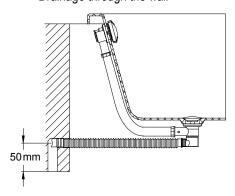
Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330





- 关闭排水,注水入浴缸,检查是否有渗漏。确保溢流 接头处均不渗漏。
- 安装施工前,请参考安装尺寸图,在地面上布施下水管道,定位电源插座,冷热进水管。具体的施工请找专业水电工完成。注:电源插座离地面高度不低于20cm,并且需靠电机一侧。
- 排水方式有墙排式和地排式两种。墙排式排水的去水管 道水平高度切勿高于浴缸内部排水口的水平高度,一般 建议离地面高度为50mm为宜。地排式排水的排水口建议 定位在离浴缸排水口半径120mm的圆线上为宜。(推荐使 用地排式排水)

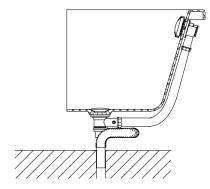
墙排式排水 Drainage through the wall



- 确定地板能为按摩浴缸提供足够支撑,且平整水平。
- 按摩浴缸可靠墙安装或采用岛式安装,岛式安装四周 都有材料围绕。在两种安装方式中都需确保台面由砖 块或水泥支撑。
- 请参考安装尺寸图,务必安装检修门,以便日后检修 浴缸。检修门尺寸建议为 H 400 XW 500 mm。并采用百 页窗式结构。
- 建造砖块或水泥支撑结构。
- 按摩浴缸边缘和框架之间需留出2mm的间隙。

- Switch off the water drainage, pour water into the bathtub, and then check whether there is water leakage. Make sure that the overflow adapter is leak-proof.
- Before installation, please refer to the installation diagram. Lay
  water pipes on the floor, position the power outlet and hot/cold water
  inlet pipes. Please ask a professional plumber to complete the
  actual construction. Note: The power outlet should be no less than
  20 cm high from the floor and should be close to the motor.
- There are two kinds of drainage: drainage through the wall and drainage through the floor. If the drainage through the wall is used, the height of the drainer pipes must be lower than that of the internal drain outlet of the bathtub. The height is generally recommended to be 50 mm. If the drainage through the floor is used, the height of the drain outlet is recommended to be 120 mm above from the drain outlet. (Drainage through the floor is recommended.)

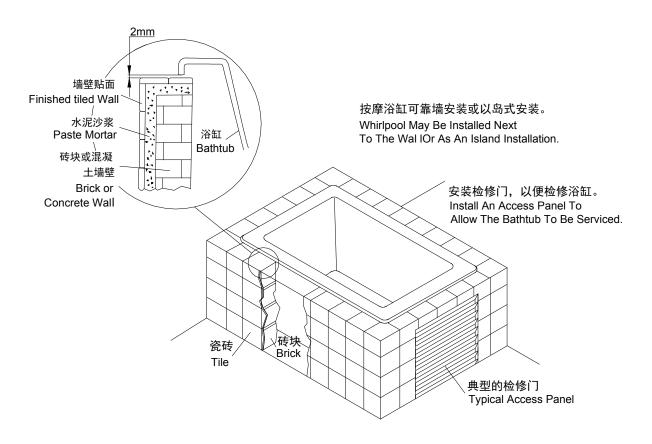
地排式排水 Drainage through the floor



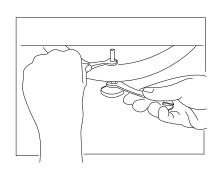
- Make sure that the floor can provide sufficient support to the massage bathtub and the floor is tidy and leveled.
- The massage bathtub can be installed with its four sides leaning on the wall or without leaning on the wall (like an island). The second installation method makes the bathtub surrounded by materials. Both installation methods need to make sure that the deck is supported by bricks or concrete.
- Please refer to the installation dimension diagram and be sure to install the access panel for the convenience of future maintenance.
   The dimension of the access panel is recommended to be H400XW500mm with Venetian blind structure.
- You can construct bricks or concrete as supporting structure.
- There should be 2 mm clearance between the bathtub edge and the frame.

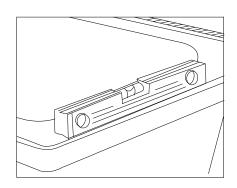
不要靠浴缸边缘将浴缸悬挂。

Don't hang the bathtub near the edge of the bathtub.

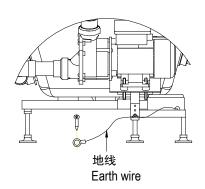


- 在浴缸放入安装位置前,将浴缸调节到适合的高度,并保证水平。
- Before the bathtub is put into the installation place, adjust the bathtub to a proper height and ensure the levelness.

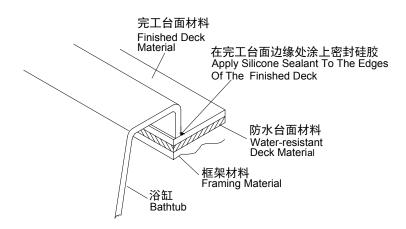




- 请人帮忙一起将按摩浴缸小心地搬入安装位置。
- 将按摩缸架上的黄绿相间的地线做良好接地。(如缸架上没有附带单独的接地线,请自行使用16AWG的接地线接地。)
- Ask someone else to carry the massage bathtub with you to the installation position.
- Make the earth wires with the yellow and green color alternated on the bathtub holder well grounded. (If there are no separate earth wires on the holder, please use the 16AWG earth wire.)



- 将排水尾管插入存水弯,并涂上一圈密封硅胶。
- 再次确认浴缸水平,且所有支撑脚均接触到地面 或支撑块上。
- 按摩浴缸边缘与完工墙面/台面之间的接缝用密封硅胶填满。
- Insert the drainage tail pipe into the water trap, and apply a circle of silicone sealant.
- Reaffirm that the bathtub is at a level and all supporting legs are in contact with the floor or supporting blocks.
- The joints between the edge of bathtub and the finished wall surface/deck shall be filled in with silicone sealant.



- 将按摩浴缸接上电源,按说明书上的使用介绍, 测试浴缸的各项功能。
- Power on the massage bathtub and test each function according to the instructions in the manual.



# 使用信息

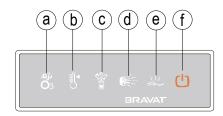
## Information for Use

- 在系统开启状态下,且水位达到规定的高度时,轻轻按下水泵开关,按摩浴缸即开始工作,调节空气调节开关,可以改变水中空气混合比例大小。按摩浴缸在使用时,请进入浴缸前按照需要调节喷头出水量的大小和水压以避免身体受到强烈的冲击,一般建议按摩时间15分钟即可取得以下效果:
  - 1. 恢复新的活力,减轻压力。
  - 2. 促进血液循环。
  - 3. 刺激皮肤。
  - 4. 有舒适的感觉。

- When the system is turned "ON" and the water level reaches to the specified level, if you slightly press the water pump switch, the massage bathtub will start to work. By adjusting the air conditioning switch, you can change the air-water ratio. When the massage bathtub is under use, please adjust the outlet water amount and water pressure according to your need before entering the bathtub to avoid strong impact to your body. It is generally recommended to activate 15 minutes' massage function so that you can get the following effects:
  - 1. Resume vitality and reduce stress.
  - 2. Promote blood circulation.
  - 3. Stimulate the skin.
  - 4. Obtain comfortable feeling.

# 一、电控面板

控制面板详细功能及操作说明如下:



#### Part1.Electric Panel

 The functions and operational instructions of the control panel are detailed as follows:

a、臭氧消毒功能键	a. Ozone disinfection function
b、恒温功能键	b. Constant temperature function
c、气泡按摩功能键	c、Bubble massage function
d、水力按摩功能键	d. Hydraulic massage function
e、灯光功能键	e Lighting function
f、开/关机键	f、ON/OFF

Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330

#### (一) 开/关机

1、开机

触摸面板 🕛 键,开启系统,键盘区透均匀蓝光。

2、关机

在系统开启状态下,触摸面板的 🕛 键可以关机

#### (二) 功能操作

- 1. 水泵、恒温、臭氧消毒均受水位的制约,3秒钟没检测到水位,该功能自动关闭。
- 2. 水力按摩

在开机状态下,触摸 〔1〕键,启动水力按摩功能;再次触 摸 〔1〕键,水泵关闭。

3. 气泡按摩功能

在开机状态下,触摸 键,启动气泡按摩功能;再次触摸 键,气泵关闭。

在缺水的情况,触摸 键,风泵将输出强气量30秒倒计时后,自动关闭。

4. 恒温功能
 在开机状态下触摸 键, 启动或关闭恒温。

5. 水底灯

在开机状态下触摸  $\stackrel{\searrow}{ }^{\prime}$  键,启动或关闭水底灯。

在开机状态下触摸 O<sub>3</sub> 键,启动或关闭消毒功能。若用户 没有关闭该功能,则10分钟后系统自动关闭该功能。

# 二、升降电视机遥控器

#### 【警告】

- 1. 为防止起火或触电事故,请不要让控制器暴露在雨中或 潮湿环境里。控制器内有危险的高压配件,因而不要打开 机盖。维修时只可委托给合格的专业维修人员。
- 2. 未经授权单位的明确认可,任何对于本控制器的变动或改装都有可能对用户的使用带来诸多不便。

#### 【注意】

- 1. 务请通读本使用说明书,以便您掌握如何正确使用此控制器。
- 2. 当您读完此使用说明书后,请把它妥善保管,以便日后参考。如果需要维修,请与当地经销商或本公司客服中心联系。

- (1) Power On/Off
- 1. Power On

Touch the icon on the panel to turn on the system. After the system is on, the keyboard area will be illuminated by blue light.

2 Power Of

When the system is on, touching the icon on the panel will turn off the system.

- (2) Operation
- 1. The water pump, heater, and ozone disinfection functions are all restricted by water level. If water level is not detected within 3 seconds, this function will be automatically disabled.
- 2. Hydraulic massage function
  When the system is on, touch the icon to enable the hydraulic massage function; touch the icon again to turn off the water pump.
- 3. Bubble massage function opposite the system is on, touch the icon to enable the bubble massage function; touch the icon again to turn off the air pump.

In case of water shortage, touch the icon in the air pump will output strong air flow for 30 seconds and then will be shut down automatically after the count-down comes to zero.

- 4. Constant temperature function
  When the system is on, touch the icon to enable or disable the heater.

  √
- 5. Underwater light When the system is on, touch the icon  $\stackrel{\text{$\setminus$}\ /}{\Longrightarrow}$  to turn on or turn off the underwater light.
- 6. Ozone Disinfection function When the system is on, touch the icon  $O_3$  to enable or disable the ozone disinfection function. If the user forgets to turn off this

function, the system will turn it off automatically in 10 minutes.

## Part2.Remote control of self-elevating TV

#### **[CAUTION]**

- 1.To prevent fire or electrical shock, do not let the controller exposed to rain or humid environment. The controller includes dangerous high voltage accessories; please do not open the cover. Maintenance can only be entrusted to qualified service personnel.
- 2. Without the express approval of the authorized unit, any change or modification of this controller is likely to bring much inconvenience to the usage of user.

#### [ATTENTION]

- 1.Users are requested to read through this manual so that you know how to properly use this controller.
- 2.After you read this manual, please keep it properly for future reference. If you need service, contact your local dealer or our Customer Service Center.

# 【使用须知】

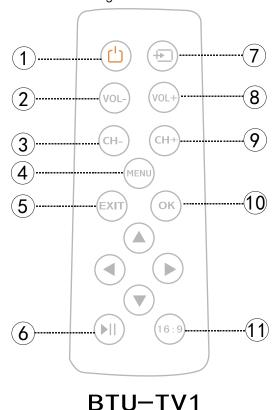
- 1. 长时间不使用本控制器,请将电源插头拨离插座。
- 开启电源前,请确认各种连线和电源线已完全正确地连接。
- 3. 请将本控制器置于通风干燥处。防止靠近热源,远离阳 光直射、机械振动、潮湿和较多灰尘的环境,以及避免靠 近其它热辐射物体。

## **[**Operating Hint]

- 1.If you do not use the controller for a long time, please unplug the power outlet.
- 2.Before turning on the power, make sure that all cables and power cords are fully connected correctly.
- 3.Keep the controller in a dry and ventilated place. Keep the controller away from the heat source, direct sunlight, mechanical vibration, damp and dusty environment, and avoid being close to other thermal radiation objects.

## ● 无线遥控器示意图

Schematic diagram of wireless remote control



- 1 电源开关键 Power ON/OFF button
- ② 音量减

Volume-

- ③ 频道减 Channel-
- 4 菜单键 Menu button
- 多 退出键 Exit button

- 输入信号选择键
   Input signal selecting button
- 8 音量加 Volume+
- 9 频道加 Channel+
- 10 确定键 Ok button
- ① 显示模式切换键
  Display mode switching button
- 6 信息条目提取键 Info entry extracting button



#### 左右为方向选择键,上下为参数调整键

The left and right arrows are the direction selecting buttons, while the up and down arrows are the parameter adjusting buttons.

# 图1 Figure1

# ● 操作说明

1" (山)"电源开关键

在接上电源的情况下,轻按遥控器上的"山"键,打开电视,升降系统自动升起;再次轻按下遥控器上的"山"键,电视关机,升降系统自动降下。电视系统开启时屏幕显示画面如下:

# Operating Instructions

1. " Power ON/OFF button

When the system is powered on, slightly press the "button on the remote control, the TV will be turned on, and the self-elevating system will rise up automatically; slightly press the "button on the remote control again, the TV will be turned off, and the self-elevating system will lower down automatically. When the TV system is turned on, the following screen will be displayed:



图2 Figure 2

此画面为多媒体模式下USB 2.0的菜单选项。系统开机后,您可以通过"如"输入信号模式选择键对升降电视模式进行选择,相关模式有电视模式、视频1、视频2模式以及开机默认进入的模式——U播多媒体模式。

2电视、视频1、视频2、多媒体(U播功能)模式选择轻按遥控器上的"使制"键,页面如图3显示:

This screen displays the menu options of USB 2.0 under the multi-media mode. When the system is turned on, you can select the modes of the self-elevating TV by pressing the input signal mode selecting button "

The related modes include TV mode, Video 1, Video 2, and the default mode called USB multi-media mode once the system is turned on.

2. To select the TV mode, Video 1, Video 2, or Multi-media mode (USB playing function), you can slightly press the " button on the remote control. The screen is shown in Figure 3:

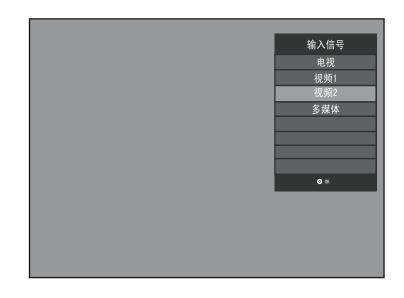


图3 Figure 3

此时您可以通过按遥控器上面的 " ▲ " 上键和 " ▼ " 下键选择您需要的模式,按下 " OK " 键确认选中输入信号模式。

At this time, you can select the desired mode by pressing the up" button and down " button on the remote control. Press the" button to confirm the selected input signal mode.

3音量调节、播放条目提取功能说明

音量调节:在电视、视频1、视频2、多媒体模式下,按下 音量调节 "(VOL+)"键时,电视系统的音量向上递增;按下 音量调节 "(voL-)" 键时, 电视系统的音量向下递减。条目 提取:按下提取条目" 键时,当前播放的频道条目 或者多媒体条目被提取出来;再次按下提取条目" 键时, 当前播放的频道条目或者多媒体条目被隐藏。

4多媒体模式下U播功能操作说明(以音乐播放操作为例) 按照操作说明2进入多媒体输入信号的模式, 轻按遥控器上 键,选择多媒体输入信号,按" 认进入U播功能。在图2的画面下,按下遥控器上的左键 或者右键" 移动图标:

entry extracting Volume adjusting: Under the mode of TV, Video 1, Video 2, or Multi-media, press the volume adjusting button" (VOL+)", the volume of the TV system will be turned up gradually; press the volume adjusting button ", the volume of the TV system will be turned down gradually. Play entry extracting: Press the entry extracting button" ( | | | )", the currently-played channel entry or multi-media entries will be extracted out; press the entry extracting button" ( "again, the currently-played channel entry or multi-media entries will be hidden.

3. Functional descriptions on volume adjusting and play

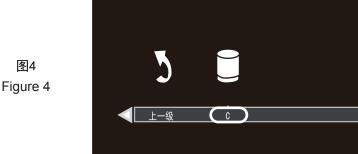
4. Operational descriptions on the USB playing function under the multi-media mode (with music playing operation as the example)

Enter the multi-media input signal mode by following the operations described in Point 2 in this article, then slightly press the button" ( ) "on the remote control, select the multi-media input signal, and then press the button"( OK to confirm the enabling of USB playing function. In the screen shown in Figure 2, you can press the left arrow button " "or right arrow button" ( "on the remote control to move the icons.



当图标显示在"图片"、 "音乐"、 "电影"和"文件" 任何一处时(本说明书以进入"音乐"为例,其他操作方 此时进入 式类似),按下遥控器上的" 确认键, OK 如图4所示画面:

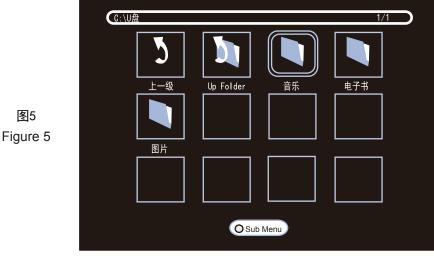
When the icon displays on somewhere of a picture, music, movie, or file (with "music" as the example in this article; similar to other operations), press the confirmation button" ( ok "on the remote control, and you will enter the screen displayed in Figure 4:



Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330 11

" 🥎 "表示返回上一级菜单,按下此图标则返回如图2 所示的主菜单,或者轻按遥控器上的"(EXIT) " " 为C磁盘图标;点击 "(OK)" 上一级(图2), 键, 进入如图5所示画面:

" stands for returning to the upper-level menu. If you press this icon, you will return to the main menu as shown in Figure 2, or you can press the button " on the remote control to reurn to the upper-level (Figure " stands for the icon of C Disc; click the button "to enter the screen as shown in Figure 5:

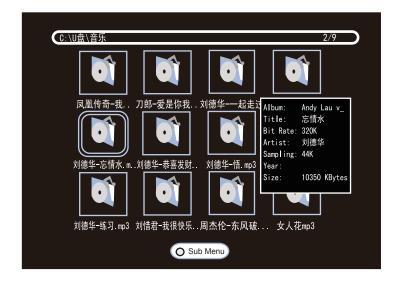


找到U盘文件夹下面的音乐,点击"(OK)"键进入,用 向键选择歌曲, 当图标移动到其中某一歌曲处时, 2秒内 自动播放当前歌曲,并显示歌曲信息,如图6所示;此时 按下"(OK)"键可进入播放模式,如图7所示:

Locate the music in the USB files, click the button" to enter it, and then use the four direction buttons" Zand" To select the tracks.

When the icon moves a track, this track will be played in 2 seconds automatically with the related information displayed, as shown in Figure 6; at this time, you can press the button" (OK) "to enter the play mode, as shown in Figure 7:

图6 Figure 6



12 Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330

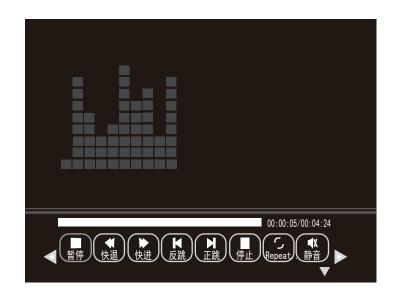


图7 Figure 7

重要提示: 当您进入USB选项菜单其中的音乐项时,您此时只能打开您U盘文件夹目录下对应的音乐文件(图片、电影和文档操作方式相同);在任何模式下(U播模式、视频模式、电视模式),按下音量调节 "VOL+"键时,系统的音量向上递增,按下音量调节 "VOL-"键时,系统的音量向下递减。

Under the play mode, press the button " (▶|| remote control, the information entries will be displayed at the bottom of the screen. At this time, you can press the left arrow button " ( ) "or right arrow button " select your desired operation. Slightly press the button "to confirm the selected operational mode, with the corresponding operational modes including: Pause/Play, FR, FF, Skip to (Previous Song), Skip to (Next Song), Stop, Repeat/Repeat 1, Mute, Play List, Info (Track Info), and Timing. Under the music playing mode, you can press the button" (EXIT) "to cancel the display of the play entry. When pressing the button" (EXIT) "again, you will return to the upper-level menu; under the music playing mode, after pressing the button" (EXIT) "to cancel the display of the play entry, press the button" ( ), the USB play entries will be re-extracted out.

Important Hint: When you enter the music options of the USB option menu, you can only open the music files (same for the picture, movie, and doc operations) under the U disc folder directory; under any mode (USB play mode, video mode, or TV mode), press the volume adjusting button" vol.+", the volume of the system will be turned up gradually, while press the volume adjusting button" vol.-", the system volume will be turned down gradually.

#### 5 设置您的电视机

轻按遥控器上的"健,选择电视输入信号,按" ( )" 键确认进入电视系统。当您进入电视系统后,您可以首先通过菜单键" ( )进行各项电视参数设置,以及进行电视搜台操作,具体操作方法见下面介绍。

# 5. 1屏幕显示模式设置键 "(16:9)"

在开机状态下,按下"(16:9)"键,您可选择的显示模式有如下六种模式: 4: 3、16:9、缩放1、缩放2、非线性、自动模式;

#### 5. 2其它按键功能:

- 5.2.1 按下节目选择" CH+ "键时,电视节目的频道数递增改变。
- 5.2.2 按下节目选择" (CH-)"键时,电视节目的频道数递减改变。
- 5.2.3 按下音量调节" (VOL+)"键时,电视系统的音量向上递增。
- 5. 2. 4 按下音量调节 "vol-" 键时, 电视系统的音量向下递减。
- 5.2.5 按下提取条目" (▶||)"键时,电视系统的 频道条目被提取出来。

# 5.3 菜单键 "(MENU)"的操作:

进入菜单模式:第一次按下菜单键 "MENU"进入菜单模式后,按下 " ■ "键或者 " ■ "键进入菜单选项,有以下几种菜单选项可供选择:影像、声音、时间、设定、频道。

5 Setting your TV
Slightly press the " "button on the remote control to select the TV input signal, and then press the button " "to confirm entering the TV system. When you enter the TV system, you can first set the TV parameters by using the menu button" (MENU) ", and then you can perform TV channel searching operation. For details, please see the descriptions below.

5.1 Screen display mode setting button "(16:9)" When the system is turned on, press the button"(16:9)" you can select from the following six modes: 4:3, 16:9, zoom 1, zoom 2, nonlinear, and auto mode.

- 5.2 Functions of other buttons:
- 5.2.1 When pressing the program selection button "CH+", the channel number of TV program will increase gradually.
  5.2.2 When pressing the program selection button "CH-", the channel number of TV program will decrease gradually.
  5.2.3 When pressing the volume control button "VOL+", the volume of TV system will be turned up gradually.
- the volume of TV system will be turned up gradually.
  5.2.4 When pressing the volume control button " vol... ",
  the volume of TV system will be turned down gradually.
  5.2.5 When pressing the entry extracting button " li ",
  the channel entries of the TV system will be extracted out.

# 5.3 Operations of the menu button "(MENU)":

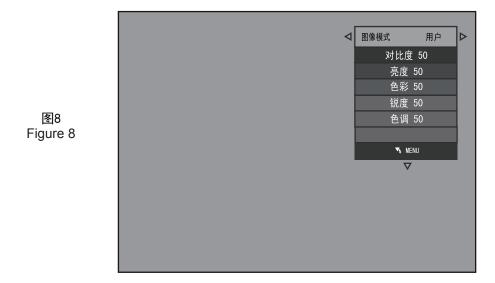
Entering the menu mode: After pressing the menu button "MENU" for the first time to enter the menu mode, press the button " or button" " to enter the menu options. There are several menu options available: video, sound, time, setting, and channel.

退出菜单模式:完成设定参数后,再次按下菜单键 (MENU)"退出到上一级菜单或者按下"EXIT"键可直接 退出菜单模式,如果进入菜单模式后无任何操作,10秒 后自动退出菜单模式。

5.3.1 影像:图像标准模式(标准、柔和、用户、动态) (如图8)、色温(标准、暖色、用户、冷色)、缩放模 式(自动、4:3、16:9、缩放1、缩放2、点对点、非线性)、 降噪(关、Low、Milldel、High)、电脑设置。

Exiting the menu mode: After setting the parameters, press the menu button " (MENU) " again to return to the upper-level menu or press the "EXIT" button to directly exit the menu mode. If no operations are performed after entering the menu mode, the menu mode will be exited in 10 seconds automatically.

Video: image standard mode (standard, mild, 5.3.1 user-defined, and dynamic) (as shown in Figure 8), color temperature (standard, warm-color, user-defined, cool-color), zoom mode (auto, 4:3, 16:9, zoom 1, zoom 2, point-to-point, nonlinear), noise reduction (Off, Low, Medium, High), computer settings.



5.3.2声音: 声音模式(标准、柔和、用户、动态)、 平衡、自动音量、环绕声、同轴模式、均衡。

5.3.2 Sound: sound patterns (standard, mild, user-defined, dynamic), equilibrium, auto volume adjust, surround, coaxial mode, and balanced.

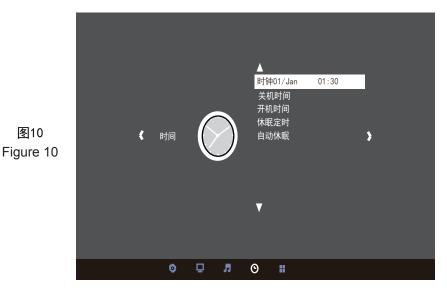


15 Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330

5.3.3时间:时钟、开机时间、关机时间、休眠时间 、自动休眠(如图10)

图10

5.3.3 Time: clock, boot time, shut-down time, standby time, auto standby (as shown in Figure 10).



- 5.3.4设定:菜单语言(可供选择的语言有多种,可 根据您的需要选择相应的语言)、恢复工厂设置、 菜单特效(如图11)
- 5.3.4 Setting: menu languages (there are multiple languages available, and you can select the desired one), factory reset, menu special effect (as shown in Figure 11).



- 5.3.5频道: 自动搜台、手动搜台、频道编辑(如图 12)
- 5.3.5 Channel: auto search, manual search, channel edit (as shown in Figure 12).



图12 Figure 12

#### 6 视频1、视频2操作说明

轻按遥控器上的" " 键,通过" ▲ " 和" ▼ 键选择视频模式,按下" " 键选中视频1或者视频2 输入信号模式。当选择视频1或者视频2输入信号时,其操作方式见多媒体模式的操作方法和电视模式对菜单进行操作的的操作方法。

数字电视可任意接入一路,另一路作为AV信号的输入。

在播放节目时,按下提取条目" 》 "键时,电视系统的频道条目被提取出来。再次按下提取条目" 》 "键时,电视系统的频道条目消失。按下" 16:9"键,显示模式有按如下六种模式循环: 4: 3、16:9、缩放1、缩放2、非线性、自动六种模式;

#### 四、安装及使用注意事项

为确保产品的正常使用,延长产品的使用寿命,确保用户的人身安全,请用户在使用前认真阅读以下注意事项:

- 1. 用户必须严格按照我司提供的线路图及参数进行负载安装。
- 2. 外接的有线视频信号时,要在接入前端加接信号隔离器(串联接入),以免接入干扰信号干扰系统的正常工作。
- 3. 应严格检查控制盒的电源接线。确认无误后方可通电 使用。
- 4. 不应将非法厂商推荐的电器设备连接到本控制器上, 严禁擅自拆卸、改装内部已固封的接线或带电时接插电 源箱上的接线和插件。
- 5. 电源箱的连接线应按接插件的位数和规格对应接插, 输出线不能相互短路。
- 6. 使用完毕后,必须断开整机电源,以避免长时间机内通电,加速老化。
- 7. 控制器的安装应由有资格人员严格按照安装说明进行 安装。
- 8. 控制器内没有可修复的元器件,不要试图自己改进,控制器内的高压会导致危险,维护及调整工作必须由专业人士进行。用户违反以上操作规程而造成不良后果,本公司概不承担任何责任。

6. Operating instructions on Video 1 and Video 2
Slightly press the button "on the remote control, and then select the video mode by pressing the button "and button". Press the button "to select video 1 or video 2 input signal modes. The operations of selecting video 1 or video 2 input signals are similar to those of the multi-media mode and TV mode.

The digital TV can access to any of the two ports, and the other port can be connected to the AV signal.

When playing the programs, if you press the entry extracting button" ", then the channel entries of the TV system will be extracted out. When pressing the entry extracting button" "again, the channel entry of the TV system will disappear. When pressing the button" (16:9) ", there will be six modes available for circulation, which are 4:3, 16:9, zoom 1, zoom 2, nonlinear, and auto mode.

#### IV. Installation and Precautions

To ensure the normal use of the product, extend the life of the product, and ensure the user's personal safety, please read the following precautions carefully before use:

- 1. The user must strictly follow the wiring diagram and parameters provided by our company for load installation.
- 2. The external cabled video signal should be equipped with signal isolator at the access front end (serial access), so as not to interfere with the system's normal operation.
- 3. Strictly check the power cables of the control box. Use them only after confirming that all is right.
- 4. Do not connect the electrical devices recommended by the illegal manufacturers to the controller, and never remove, modify the internal connecting wires that are solidly sealed or never insert the wires or plug-ins on the power box when energized.
- 5. The connecting lines of the power box should be connected according to the number and specification of the plug-ins. The output lines cannot be mutually short circuited.
- 6. After use, always disconnect the power, to avoid long-time energization and acceleration of aging.
- 7. The controller shall be installed by qualified personnel in strict accordance with installation instructions.
- 8. There are no repairable components within the controller, do not try to improve it by yourself. The high voltage in the controller will lead to danger, so the maintenance and adjustment work must be conducted by professionals. For the adverse consequences due to the user's violation of the above procedures, BRAVAT shall not bear any responsibility.

#### 五、电视请求修理之前

下列现象并不说明电视机已坏,在请求修理之前,请按下述方法检查一下:

#### V. Before Requesting TV Repair

The following phenomena does not mean that TV is broken, before requesting repair, please check the following:

现 象 Symptoms	原 因 Possible Causes
无图像和声音 No image and sound	电源开关处于关的位置 The power switch is in the off position.
无图像 No image	频道选择是否正确;重新自动设置接收频道;到新地方需重新设置频道 Whether the channel selection is correct; re-set automatically to receive
无声音 No sound	声音是否关死或伴音制式不正确;信号太弱,消音功能起作用 Whether the sound is turned off or the audio format is incorrect; the signal is too weak, and the mute function works
图像黑暗 The image is dark	亮度、对比度是否调节正确;是否环境温度太低 Whether the brightness, contrast is adjusted correctly; whether the ambient temperature is too low .
图像不清或不稳定 The image is unclear or unstable	可能是因为接收的信号太微弱 The received signals may be too weak.
重影 Double image	可能接收了附近的大楼或高反射信号 The signals reflected by the nearby buildings or high objects are received.
雪花干扰 Snow interference	可能受到来往汽车发动机、火车、高压电线、霓虹灯等电波干扰 May be affected by the travelling automobile engines, trains, high-voltage wires, neon lights, etc.
无彩色 Achromatic color	色度是否调节好,图像制式是否正确,信号太弱,消色功能起作用 Whether the chroma is well adjusted, whether the image format is correct, whether the signal is correct, the signal is too weak, and the achromatic function works
图像上下、左右位 置倒 Images are reversed bottom-up and laterally inversed.	可能是遥控器上/下、左/右没调正确 The up/down and left/right positions of the remote control may not be correctly adjusted.

#### 六、特别声明

1. 产品需要维修时,必须由生产商或代理商授权许可的合格的维修人员操作,否则产

品不予免费保修,且由此而造成的所有损失,我司一概 不负责。

2. 本使用说明书仅供参考,这里所包括的设计及说明有所变动及更新时,恕不另行通知。本使用说明书如有不详或错漏之处,其解释权归于生产商。

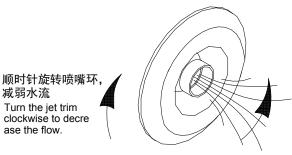
#### VI. Important Statement

- 1. When you need service for the product, you must entrust qualified service personnel authorized by the manufacturer or its dealers, otherwise, the product cannot be maintained for free, and all the loss thereupon will be beyond our warranty.
- 2. This operating instruction is only for reference, and the design and descriptions in it are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to interpret the dimness or missing part of this operating instruction.

#### 按摩喷头的操作:

Operations of massage shower heads:

注水至高出最高喷头50毫米。 Fill with water 2" above the highestjet.



逆时针旋转喷嘴环, 增强水流。 Turn the jet trim counter clockwise to increase the flow.

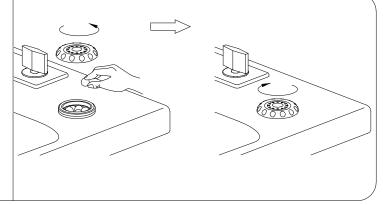
# 香熏功能及操作说明如下:

Operational instructions for aromatherapy function are as follows:

警告: 切勿在气泡功能运行状态下打开香熏瓶 的盖子

Warning: Do not unscrew the lid of the aromatherapy bottle when the bubble function is running.

- 能都关闭的情况下将香熏瓶 的盖子旋开, 然后放入适量 的香熏球; 再将香熏瓶的盖
- 2、启动气泡按摩功能,大约 30秒后就会闻到您所选择的 香熏气味。
- 1、在浴缸气泡和水流喷射功 1. When the bubble and water flow jet functions of the bathtub are both turned off, unscrew the lid of the aromatherapy bottle and then put the right amount of aromatherapy balls, and then tighten the lid of the aromatherapy bottle.
  - 2. Activate the bubble massage function for about 30 seconds, and then you'll smell the fragrance of your selected scent.





#### 特别申明

#### SPECIAL STATEMENT

本产品说明书是根据最新产品资料编写而成, 本公 司遵循可持续发展策略,对产品的规格、性能等进 行持续的改进, 如有变更, 恕不另行通知。(本公 司保留此项解释权)

The products installation instruction is written in accordance with the latest product information, following the sustainable development strategy of the Company, to improve continually the produce's specification, performance etc., subject to change without notice. (The Company reserves the right to interpret)

19 Bravat (China) GmbH Service Hot Line: 8008205330

# 维护与保养 Service and Maintenance

- 为使浴缸干净整洁,建议您在沐浴后,趁水刚放完 而浴缸还没干的时候立即清洁浴缸,这时候很容易 将肥皂、人体脂肪及污垢等清除,以免污垢粘在浴 缸上干结后不便清洁。
- 在水质较硬的地区,由于水中钙的含量高,污垢 粘在浴缸壁上会留下黄色的斑痕,所以请您经常 清洁浴缸。
- 根据使用情况每个月应至少清洁按摩浴缸两次或两次以上
- ▶ 清洁时,使用柔软的布配以中性清洁剂或肥皂水 清洗,然后将水份擦干。
- 严禁使用尖硬的物品或具有研磨作用的物品如去 污粉等,清洁浴缸及护罩表面,因其可能腐蚀、划 伤浴缸表面,从而降低表面光泽。
- 亚克力浴缸可以抵御绝大多数常用家用化学品的 侵蚀,但仍应避免与油漆,油漆清除剂如氯仿和 丙酮等强有机溶剂接触。如果它们与浴缸表面接 触,将可能引起表面软化,溶化或龟裂
- 严禁将燃着的烟头放在浴缸表面上,否则将留下燃烧的疤痕。
- 严禁将灯泡,明火放置在浴缸内,以免造成表面破损。
- 以下是对划伤的建议:
  - 1. 如果浴缸表面有轻微的划伤或擦痕,可在划伤处喷上金属抛光剂或汽车抛光剂, 用电动抛光机磨抛来重新获得光亮表面。
  - 2. 如果是较深的划伤,可先使用2000#水砂纸擦去 划痕,然后用上述的方法来获得光亮表面。

- In order to keep the bathtub clean and tidy, it is recommended that you clean the bathtub immediately before the water in the bathtub is drained out, because it is easier to remove the soap, body fats and dirt at this moment so as to avoid the dirt stuck in the bathtub and become hard to clean.
- In the hard water areas, due to the high calcium content of water, dirt stuck in the bathtub wall will leave yellow marks, so please clean the bathtub frequently
- You should clean the massage bathtub at least twice a month or more frequently according to actual using frequency.
- While cleaning, use a soft cloth with neutral detergent or soapy water to clean and then dry the water.
- Do not use sharp or hard objects with abrasive effect such as cleanser to clean the bathtub and care for the surface, because it may corrupt and scratch the bathtub and reduce the gloss of the surface.
- The acrylic bathtub can resist the erosion of most commonly used household chemicals, but it should also avoid being in contact with the paint, paint stripper and strong organic solvents such as the chloroform and acetone. If they get in contact with the surface of the bathtub, it may cause the surface to be softened, melted or crackle.
- It is strictly prohibited to put the smoldering cigarette on the bathtub surface; Otherwise, it will leave a burn scar.
- Do not place the bulb and open fire in the bathtub so as to avoid surface damage.
- The following are the recommendations for surface scratching:

   If there is a slight scratch or scrape on the bathtub surface, you can spray metal polish or car polish at the scratching place and use an electric polishing machine to retrieve the bright surface.
   If the scratch is deep, you can first use 2000# sand paper to wipe the scratches and then use the above

method to obtain the bright surface.



# **Troubleshooting Procedures**

本故障检修指南仅供一般协助之用。应该由本公司指定的维修人员或合格电工来处理所有电气问题。有关担保服务,请与您的经销商或批发商联系。

问题	可能的原因	推荐措施
按下电源开关,控制面板不亮。	A. 控制器没有供电。 B. 漏电保护开关断开。 C. 操作面板故障。 D. 控制器故障。	A. 检查线路并接通电源。 B. 重新安装漏电保护开关。 C. 替换操作面板。 D. 替换控制器。
水泵启动,但有喷嘴不工作。	A. 喷嘴未打开。 B. 喷嘴堵塞。 C. 水泵进水堵塞。	A. 逆时针旋转喷嘴环,打开喷嘴。 B. 清除堵塞物。 C. 清除回水头堵塞物。
操作面板指示灯亮,但功能按键不起作用。	A. 操作面板故障。 B. 控制器故障。	A. 替换操作面板。 B. 替换控制器。
操作面板指示灯亮,但水泵功能按 键不起作用。	A. 水位过低。 B. 水泵连接控制器的电源线松动、 脱落或受损。 C. 控制器故障。 D. 水泵故障。 E. 水泵启动电容故障。 F. 水位感应器故障。	A. 注水至高出最高喷头50毫米。 B. 检查线路连接。 C. 替换控制器。 D. 替换水泵。 E. 替换水泵启动电容。 F. 替换水位感应器。
操作面板上的电源按钮按下后,水泵仍然不关闭。	A. 操作面板故障。 B. 控制器故障。	A. 替换操作面板。 B. 替换控制器。
水泵运转时浴缸水温降低。	A. 恒温器关闭。 B. 恒温器连接控制器的线路松动、 脱落或受损。 C. 恒温器故障。 D. 控制器故障。	A. 打开恒温器。 B. 检查线路连接。 C. 替换恒温器。 D. 替换控制器。
喷嘴工作无力。	A. 喷嘴堵塞。 B. 水泵进水堵塞。 C. 水泵漏水。	A. 清除堵塞物。 B. 清除回水头堵塞物。 C. 上紧水泵进水口一侧的螺母和出水口一侧的螺母。
水位低于喷头后水泵仍不关闭。	A. 水位感应器故障。 B. 控制器故障。	A. 替换水位感应器。 B. 替换控制器。

This troubleshooting guide is only applicable for general assistance purpose. All electrical problems shall be handled by the electrical maintenance personnel specified by our company or the qualified electricians. For warranty services, please contact your dealer or distributor.

Problem	Possible reasons	Recommended measures
The control panel does not illuminate after turning on the power switch.	A.The controller is out of battery.     B.The earth leakage protection is switched off.     C.The operational panel is malfunctioning.     D.The controller has a malfunction.	A. Check the lines and connect to the power. B.Re-install the earth leakage protection switch. C.Replace the operational panel. D.Replace the controller.
The water pump is started, but there are nozzles not working.	A. The nozzle is closed.     B.The nozzle is blocked.     C.The water inlet of the water pump is blocked.	A. Turn the nozzle ring anticlockwise and open the nozzle.     B. Remove the blockage.     C. Remove the blockage in the backwater hole.
The indicator on the operational panel illuminates, but the functional buttons do not work.	A.The operational panel is malfunctioning. B.The controller has a malfunction.	A.Replace the operational panel. B.Replace the controller.
The indicator on the operational panel illuminates, but the functional buttons of the water pump do not work.	A. The water level is too low.     B.The power cable connected the water pump to the controller is loosening, shedding or damaging.     C.The controller is malfunctioning.     D.The water pump is malfunctioning.     E.The starting capacitor of the water pump is malfunctioning.     F.The water level sensor is malfunctioning.	A. Pour water into the bathtub until the water level is 50 mm higher than the highest showel head.  B.Check the line connection.  C.Replace the controller.  D.Replace the water pump.  E.Replace the starting capacitor of the water pump.  F.Replace the water level sensor.
The water pump still work after the power button on the panel is pressed.	A. The operational panel is malfunctioning.     B.The controller has a malfunction.	A.Replace the operational panel.  B.Replace the controller
The water temperature of the bathtub decreases when the water pump is running.	A.The thermostat is turned off.  B.The cable connecting the thermostat and controller is loosening, shedding or damaging.  C. The thermostat is malfunctioning.  D.The controller is malfunctioning.	A.Replace the operational panel. B.Replace the controller
The nozzle does not work firmly.	A.The nozzle is blocked.  B.The water inlet of the water pump is blocked.  C.The water pump is leaking.	A.Remove the blockage.     B.Remove the blockage in the backwater hole.     C.Tighten the nuts at the water inlet side of the water pump and the nuts at the water outlet side.
The water pump does not turn off after the water level is lower than the shower head.	A.The water level sensor is malfunctioning.     B.The controller is malfunctioning.	A.Replace the water level sensor.  B.Replace the controller.